

Pulsadores y lámparas de señalización para todas las aplicaciones

Programa completo



SIRIUS

Answers for industry.

SIEMENS

Sencillamente, saber siempre qué pasa: Aparatos de mando y señalización SIRIUS 3SB3

El diálogo entre el hombre y la máquina requiere una atención especial. Las fuentes de fallas o los factores de perturbaciones deben señalizarse a tiempo. Además, si en algún momento la situación es crítica, las máquinas e instalaciones tienen que poder detenerse con total seguridad. Nuestro amplio programa de aparatos de mando y señalización SIRIUS ofrece para todos estos casos el elemento apropiado: pulsadores, lámparas de señalización o pulsadores hongo para PARADA de EMERGENCIA, paneles de operación con las dos manos e interruptores de pedal hasta columnas luminosas de señalización, y lámparas para montaje embutido o interruptores operados por tracción de cable. Sencillamente, con los aparatos de mando y señalización SIRIUS usted tendrá controlada con seguridad cualquier situación.

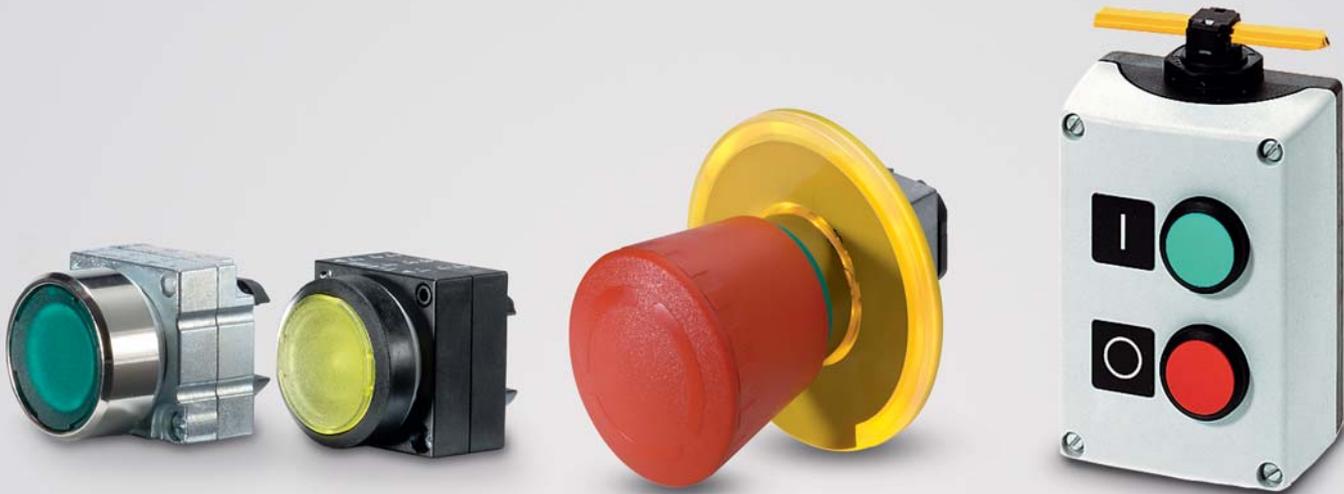


Técnica innovadora, montaje revolucionario

Nuestro programa completo de pulsadores y lámparas de señalización es una importante parte de nuestro amplio portfolio de aparatos de control SIRIUS. Este programa modular que ya fue acreditado por su uso en la práctica es absolutamente adecuado para aplicaciones industriales. Tenemos la solución apropiada para cada aplicación. Tanto en la ejecución en material plástico como en la robusta versión metálica con elevada clase de protección IP67. Al mismo tiempo, los pulsadores y las lámparas de señalización SIRIUS no sólo son innovadores en materia de técnica y diseño, sino realmente revolucionarios en cuanto a las facilidades de montaje que ofrecen con sólo unas pocas operaciones, una única persona puede fijar en forma segura y firme los accionamientos, las señales acústicas, los soportes, los bloques de contactos y los portalámparas. Es difícil que esto pueda ser más sencillo y rápido. El panel de operación con dos manos 3SB3 y el interruptor de pedal 3SE2 redondean nuestro programa de pulsadores y lámparas de señalización.

Ventajas convincentes:

- Montaje seguro y rápido realizado por una única persona.
- Montaje de bloques de contactos y portalámparas sobre el panel frontal o sobre la base (tanto para las versiones con lámparas incandescentes como en las de LEDs o con LEDs integrados).
- Instalación y conexión con sólo una herramienta.
- Robusta ejecución metálica con elevada clase de protección IP67.
- Versiones con conexiones por medio de tornillos, tensión de resorte (Cage Clamp) o con pernos para soldar.
- Las inscripciones de las placas de identificación podrán realizarse según necesidad utilizando "SIRIUS Label Designer".
- Integración de AS-Interface; vinculación directa con ASIsafe; conexión directa al cable amarillo perfilado.
- Configurador "online" para la selección de cajas específicas para el cliente, completamente montadas (<http://www.siemens.com/sirius-commanding>)



Pulsadores y lámparas de señalización: modulares, acreditados en la práctica y aptos para uso industrial

Nuestro programa de pulsadores y lámparas de señalización de 22 mm se destaca por ofrecer la máxima funcionalidad y, además, por su diseño plano y muy moderno. De la misma manera convienen las facilidades que ofrece para su montaje: con sólo unas pocas operaciones, una única persona puede fijar en forma segura y firme los accionamientos, las señales acústicas, los soportes, bloques de contactos y elementos luminosos. Además, su estructura modular brinda más flexibilidad: los bloques de contactos pueden combinarse con los diferentes accionamientos y lo mismo sucede con los elementos de señalización luminosa y de aviso.

Pulsadores hongo de PARADA de EMERGENCIA: montaje seguro y rápido

Nuestros aparatos de comando de la serie constructiva 3SB3 prestan sus valiosos servicios en todos aquellos casos en los que los hombres y las máquinas deben intercambiar informaciones. A este respecto, el pulsador de PARADA de EMERGENCIA merece una consideración especial. Su formato ergonómico permite accionarlo con la palma de la mano en un tiempo mínimo y, de esta forma, en caso de peligro, detener el funcionamiento de las instalaciones con rapidez y seguridad. Para esta función, la versión metálica es la más apropiada para operar bajo las condiciones más difíciles.

La caja: a medida para cada aplicación

Los pulsadores y las lámparas de señalización en caja, son los aparatos de comando adecuados cuando los controles están dispuestos físicamente separados de los accionamientos. Las cajas se equipan con los elementos de comando y las caperuzas luminosas redondas con un diámetro nominal de 22 mm. Para el montaje se pasa desde adelante el elemento de comando por el agujero de la parte superior de la caja y se lo fija y asegura con el soporte suministrado. Los elementos de comando y portalámparas con fijación por la base se acoplan en la parte inferior de la caja. También pueden utilizarse bloques de contactos unipolares y portalámparas para fijación frontal. Si lo requiere, las cajas también pueden equiparse con elementos de comando y bloques de contactos y conexión a AS-Interface.

Comando y señalización:

Panorama de nuestro programa de productos



Aparatos de mando y señalización 3SB

	Pulsadores y lámparas de señalización 3SB3	Cajas 3SB3	Panel de operación con dos manos 3SB38
Descripción	Lámparas de señalización, pulsadores, interruptores con llave, pulsadores luminosos, pulsadores hongo para PARADA de EMERGENCIA, portalámparas e interruptores con perilla	Pulsadores, lámparas de señalización en caja, cajas para PARADA de EMERGENCIA y cajas específicas para clientes a pedido	Panel de operación con dos manos, inclusive PARADA de EMERGENCIA, 2 pulsadores hongo y la posibilidad de montar aparatos de mando adicionales
Ejecución	Material: plástico o metal, redondos con 22 mm de diámetro y cuadrados de 26 x 26 mm	Material: plástico o metal	Material: plástico o metal
Montaje/conexiones	Montaje por parte de una persona sin herramientas especiales, equipamiento modular de los elementos de comando con bloques de conexiones y portalámparas. Conexiones con tornillos, por tensión de resorte (Cage Clamp) o pernos para soldar	Fijación frontal o por la base	Puede montarse sobre una pared, un bastidor o directamente en la instalación
Clase de protección	Material plástico: IP66/IP67 Metal: IP67 y NEMA 4	Metal: IP65/IP67	IP65
Homologaciones	UL, CSA, CE, BG (PARADA de EMERGENCIA 3SB3)	UL, CSA, CE, BG (PARADA de EMERGENCIA 3SB3)	EN 574, DIN 24980
Normas relevantes	IEC/EN 60947-1; IEC/EN 60947-5-1; IEC/EN 60947-5-5		
AS-Interface	Los pulsadores y las lámparas de señalización pueden conectarse rápida y sencillamente al sistema de comunicación AS-Interface aplicando diferentes soluciones. AS-Interface estándar con comunicación de seguridad también permite conectar en forma directa aparatos de PARADA de EMERGENCIA	Cajas con AS-Interface integrada. Los aparatos de comando estándar y de PARADA de EMERGENCIA pueden montarse en una caja. Estructura modular	Los paneles metálicos pueden equiparse posteriormente con AS-Interface segura
Seguridad	En caso de peligro, el personal de operación también puede utilizar los pulsadores hongo de PARADA de EMERGENCIA para desconectar las instalaciones	Función PARADA de EMERGENCIA con retención según ISO 13850	Función PARADA de EMERGENCIA con retención según ISO 13850



Aparatos de comando 3SE

Interruptores de mando por tracción de cable 3SE7

Sistema formado por interruptor y cable con y sin retención. Indicación de posición con LED de luminosidad muy alta

Material: metal

Conexiones con tornillos

IP65

UL, CSA, CE

Según ISO 13849-1; hasta Performance Level e (EN 954-1, hasta cat. 4) PARADA DE EMERGENCIA según ISO 13850 (EN 418)

Variante con adaptador ASIsafe

Función PARADA de EMERGENCIA con retención según ISO 13850

Interruptores de pedal 3SE29

Interruptores accionados por pie con ejecución de uno o dos pedales, con o sin cubierta de protección, contactos en versión pulsante y con retención

Material: plástico o metal

Conexiones con tornillos

IP65

UL, CSA, CE

Los contactos NC abren en forma forzada según IEC 60947-5-1

Con cableado convencional se puede montar por medio de módulos seguros K45F, K60F, sobre ASIsafe

Interruptor de pedal de seguridad con retención según ISO 13850



Aparatos de señalización 8WD

Columnas luminosas para señalización 8WD4

Luz permanente, intermitente, giratoria, flash, módulos de zumbador y de sirena

Diámetro 50/70 mm

Montaje y cambio de lámparas sencillos y sin herramientas. Montaje sobre piso, tubo, ángulo o sobre un agujero. Conexiones por tensión de resorte (Cage Clamp) o con tornillos

IP65 (diámetro 70 mm)

UL, CSA, CE

IEC 60947-5-1

Las columnas de señalización 8WD4 pueden conectarse directamente al sistema de bus AS-Interface por medio de un elemento adaptador integrado

Lámparas de señalización incorporadas 8WD5

Luz permanente, con lámpara incandescente o LED, flash y luz giratoria

Carcasa de Thermoplast, diámetro 70 mm

Fijación por medio de zócalo con rosca PG-29 y tuerca

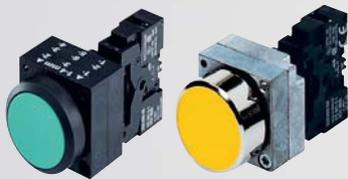
IP65

UL, CSA, CE

IEC 60947-5-1

Aparatos armados completos

Pulsadores y lámparas de señalización



Pulsadores

Con pulsador rasante,
equipado con:

equipado con:

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| ● 1NC 3SB3 03-0AA11 | ● 1NA + 1NC 3SB3 01-0AA11 |
| ● 1NA 3SB3 02-0AA11 | ● 1NA + 1NC 3SB3 01-0AA21 |
| ● 1NC 3SB3 03-0AA21 | ● 1NA + 1NC 3SB3 01-0AA31 |
| ● 1NA 3SB3 02-0AA31 | ● 1NA + 1NC 3SB3 01-0AA41 |
| ● 1NA 3SB3 02-0AA41 | ● 1NA + 1NC 3SB3 01-0AA51 |
| ● 1NA 3SB3 02-0AA51 | ○ 1NA + 1NC 3SB3 01-0AA61 |
| ○ 1NA 3SB3 02-0AA61 | |



Pulsadores luminosos

Con pulsador rasante,
equipado con:

equipado con:

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| ● 1NC + BA 9s 3SB3 07-0AA21 | ● 1NA + 1NC + BA 9s 3SB3 05-0AA21 |
| ● 1NA + BA 9s 3SB3 06-0AA31 | ● 1NA + 1NC + BA 9s 3SB3 05-0AA31 |
| ● 1NA + BA 9s 3SB3 06-0AA41 | ● 1NA + 1NC + BA 9s 3SB3 05-0AA41 |
| ● 1NA + BA 9s 3SB3 06-0AA51 | ● 1NA + 1NC + BA 9s 3SB3 05-0AA51 |
| ○ 1NA + BA 9s 3SB3 06-0AA61 | ○ 1NA + 1NC + BA 9s 3SB3 05-0AA61 |
| ● 1NA + BA 9s 3SB3 06-0AA71 | ● 1NA + 1NC + BA 9s 3SB3 05-0AA71 |



Pulsador hongo de PARADA de EMERGENCIA

Pulsador hongo pulsar-tirar

Con protección contra manipulación no autorizada según ISO 13850, Ø 40 mm, con retención, con placa base amarilla Ø 80 mm, la retención se elimina girando

Ø 40 mm con retención

- | | |
|---------------------------------|---|
| ● 1NC 3SB3 03-1HA20 | ● 1NC 3SB3 03-1CA21 ¹⁾ |
| ● 1NA + 1NC 3SB3 01-1HA20 | ● 1NA + 1NC 3SB3 01-1CA21 ¹⁾ |
| la retención se elimina tirando | |
| ● 1NC 3SB36 03-1TA20 | |
| ● 1NA + 1NC 3SB36 01-1TA20 | |



Perilla

2 posiciones de conexión,
con retención

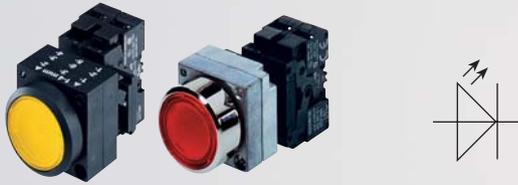
3 posiciones de conexión,
con retención

- | | |
|---|--|
| ● 1NA 3SB3 02-2KA11 ¹⁾ | ● 1NA, 1NA 3SB3 10-2DA11 ¹⁾ |
| ● 1NA + 1NC 3SB3 01-2KA11 ¹⁾ | ● 1NA + 1NC, 1NA + 1NC 3SB3 08-2DA11 ¹⁾ |
| Perilla para servicio pesado | Perilla para servicio pesado |
| ● 1NA 3SB36 02-2PA11 | ● 1NA, 1NA 3SB36 10-2SA11 |
| ● 1NA + 1NC 3SB36 01-2PA11 | ● 1NA + 1NC, 1NA + 1NC 3SB36 08-2SA11 |
| | pulsante |
| | ● 1NA, 1NA 3SB3 10-2EA11 ¹⁾ |
| | ● 1NA + 1NC, 1NA + 1NC 3SB3 08-2EA11 ¹⁾ |
| | Perilla para servicio pesado |
| | ● 1NA, 1NA 3SB36 10-2TA11 |
| | ● 1NA + 1NC, 1NA + 1NC 3SB36 08-2TA11 |

1) Esta ejecución no se suministra con formato cuadrado 3SB33.

2) Estas variantes se pueden suministrar con formato redondo y cuadrado en material plástico, incluso con lente plana. Para eso se debe modificar el número de pedido a 3SB3...6BA, por ejemplo, 3SB3204-6BA20 para lámpara de señalización de material plástico con portalámparas BA 9s y lente plana roja.

Formato redondo, material plástico 3SB3²...-.....
 Formato redondo, metálico 3SB3⁶...-.....
 Formato cuadrado, material plástico 3SB3³...-.....



Pulsador luminoso con LED superluminoso integrado

Con pulsador rasante,
 tensión de servicio 24 V CA/CC,
 con LED integrado,
 equipado con:

equipado con:

- 1NC + LED 3SB3 46-0AA21
- 1NA + LED 3SB3 45-0AA31
- 1NA + LED 3SB3 45-0AA41
- 1NA + LED 3SB3 45-0AA51
- 1NA + LED 3SB3 45-0AA61
- ⊕ 1NA + LED 3SB3 45-0AA71

- 1NA + 1NC + LED 3SB3 47-0AA21
- 1NA + 1NC + LED 3SB3 47-0AA31
- 1NA + 1NC + LED 3SB3 47-0AA41
- 1NA + 1NC + LED 3SB3 47-0AA51
- 1NA + 1NC + LED 3SB3 47-0AA61
- ⊕ 1NA + 1NC + LED 3SB3 47-0AA71

Con pulsador rasante,
 tensión de servicio 230 V CA,
 con LED integrado,
 equipado con:

equipado con:

- 1NC + LED 3SB3 54-0AA21
- 1NA + LED 3SB3 53-0AA31
- 1NA + LED 3SB3 53-0AA41
- 1NA + LED 3SB3 53-0AA51
- 1NA + LED 3SB3 53-0AA61
- ⊕ 1NA + LED 3SB3 53-0AA71
- 1NA + 1NC + LED 3SB3 55-0AA21
- 1NA + 1NC + LED 3SB3 55-0AA31
- 1NA + 1NC + LED 3SB3 55-0AA41
- 1NA + 1NC + LED 3SB3 55-0AA51
- 1NA + 1NC + LED 3SB3 55-0AA61
- ⊕ 1NA + 1NC + LED 3SB3 55-0AA71



Con cerradura RONIS

Rasante, 2 posiciones de
 conexión, con retención, la llave
 se puede extraer en cualquier
 posición, N° de cierre SB30.

- 1NA 3SB3 02-4AD11¹⁾
- 1NA + 1NC 3SB3 01-4AD11¹⁾



Lámparas de señalización

Equipado con **BA 9s**:
 Tensión de servicio
 24 V CA/CC,
 equipado con **LED**:

- 3SB3 04-6BA20¹⁾²⁾
- 3SB3 04-6BA30¹⁾²⁾
- 3SB3 04-6BA40¹⁾²⁾
- 3SB3 04-6BA50¹⁾²⁾
- 3SB3 04-6BA60¹⁾²⁾
- ⊕ 3SB3 04-6BA70¹⁾²⁾

Tensión de servicio
 24 V CA/CC,
 equipado con **LED**:

- 3SB3 44-6BA20¹⁾²⁾
- 3SB3 44-6BA30¹⁾²⁾
- 3SB3 44-6BA40¹⁾²⁾
- 3SB3 44-6BA50¹⁾²⁾
- 3SB3 44-6BA60¹⁾²⁾
- ⊕ 3SB3 44-6BA70¹⁾²⁾

Tensión de servicio
 230 V CA/CC,
 equipado con **LED**:

- 3SB3 52-6BA20¹⁾²⁾
- 3SB3 52-6BA30¹⁾²⁾
- 3SB3 52-6BA40¹⁾²⁾
- 3SB3 52-6BA50¹⁾²⁾
- 3SB3 52-6BA60¹⁾²⁾
- ⊕ 3SB3 52-6BA70¹⁾²⁾



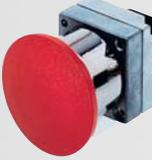
Señales acústicas, IP65

Tono continuo (2,4 kHz),
 intensidad de la corriente de
 servicio mín. 10 mA, presión sonora
 mín. 80 dB/10 cm, tensión de
 servicio:

- 24 V CA/CC 3SB32 33-7BA10
- 115 V CA/CC 3SB32 34-7BA10
- 230 V CA/CC 3SB32 35-7BA10

Elementos de comando con soporte

				
Pulsadores	Pulsadores	Pulsadores	Pulsadores	Pulsadores
Con pulsador rasante	Con pulsador sobresaliente	Con pulsador elevado, con retención	Con pulsador sobresaliente	Con pulsador sobresaliente, con anillo frontal dentado
● 3SB3 0-0AA11	● 3SB3 0-0BA11 ¹⁾	● 3SB3000-0CA11	● 3SB3 0-0AA12	● 3SB3 0-0AA13 ²⁾
● 3SB3 0-0AA21	● 3SB3 0-0BA21 ¹⁾	● 3SB3000-0CA21	● 3SB3 0-0AA22	● 3SB3 0-0AA23
● 3SB3 0-0AA31	● 3SB3 0-0BA31 ¹⁾		● 3SB3 0-0AA32 ¹⁾	● 3SB3 0-0AA33 ²⁾
● 3SB3 0-0AA41	● 3SB3 0-0BA51 ¹⁾		● 3SB3 0-0AA42	● 3SB3 0-0AA43 ²⁾
● 3SB3 0-0AA51	○ 3SB3 0-0BA61 ¹⁾		● 3SB3 0-0AA52 ¹⁾	
○ 3SB3 0-0AA61			○ 3SB3 0-0AA62	
● 3SB3 0-0AB51 ¹⁾				
● 3SB3 0-0AA71				
● 3SB3 0-0AA81 ¹⁾				
● 3SB3 0-0AB01 ¹⁾				
① 3SB3 0-0AB11 ¹⁾				
● 3SB3 0-0AB21 ¹⁾				
● 3SB3 0-0AC81 ¹⁾				

				
Pulsador hongo luminoso	Interruptor de presión-tracción	Interruptor de presión-tracción	Pulsador hongo de PARADA de EMERGENCIA	Pulsador hongo de PARADA de EMERGENCIA
(inclusive soporte para encastrar los elementos)	Con retención	Illuminable (inclusive soporte para encastrar los elementos)	Con protección contra manipulación no autorizada según ISO 13850, con retención, la retención se elimina girando	Con protección contra manipulación no autorizada según ISO 13850, con retención, la retención se elimina tirando
Ø 30 mm	Ø 30 mm	Ø 30 mm	Ø 32 mm	Ø 40 mm
● 3SB3 1-1DA31 ¹⁾	● 3SB3 0-1EA11 ¹⁾	● 3SB3 1-1EA21 ¹⁾	● 3SB3 0-1FA20 ¹⁾	● 3SB3 0-1TA20 ¹⁾
● 3SB3 1-1DA41 ¹⁾	● 3SB3 0-1EA21 ¹⁾	● 3SB3 1-1EA31 ¹⁾	Ø 40 mm	
○ 3SB3 1-1DA61 ¹⁾	Ø 40 mm	● 3SB3 1-1EA41 ¹⁾	● 3SB3 0-1HA20	
Ø 40 mm	● 3SB3 0-1CA11 ¹⁾	● 3SB3 1-1EA51 ¹⁾	Ø 60 mm	
● 3SB3 1-1GA31 ¹⁾	● 3SB3 0-1CA21 ¹⁾	● 3SB3 1-1EA71 ¹⁾	● 3SB3 0-1AA20 ¹⁾	
● 3SB3 1-1GA41 ¹⁾	Ø 60 mm	Ø 40 mm		
○ 3SB3 1-1GA61 ¹⁾	● 3SB35 00-1RA11	● 3SB3 1-1CA21 ¹⁾		
Ø 60 mm	● 3SB35 00-1RA21	● 3SB3 1-1CA31 ¹⁾		
● 3SB35 01-1QA31		● 3SB3 1-1CA41 ¹⁾		
● 3SB35 01-1QA41		● 3SB3 1-1CA51 ¹⁾		
○ 3SB35 01-1QA61		● 3SB3 1-1CA71 ¹⁾		
		Ø 60 mm		
		● 3SB35 01-1RA21		
		● 3SB35 01-1RA31		
		● 3SB35 01-1RA41		
		● 3SB35 01-1RA51		
		● 3SB35 01-1RA71		
				
			Pulsador hongo de PARADA de EMERGENCIA	
			con indicador de posición de maniobra	
			Ø 40 mm	
			● 3SB3 0-1HA26 ^{1) 3)}	

1) Esta ejecución no se suministra con formato cuadrado 3SB33.

2) Esta ejecución no se suministra con formato redondo, metal 3SB35.

3) Versión con indicador mecánico de posición frontal.

Pulsador luminoso	Pulsador luminoso
Con pulsador rasante (inclusive soporte para encastrar los elementos)	Con pulsador sobresaliente (inclusive soporte para encastrar los elementos)
<ul style="list-style-type: none"> ● 3SB3 1-0AA21 ● 3SB3 1-0AA31 ● 3SB3 1-0AA41 ● 3SB3 1-0AA51 ○ 3SB3 1-0AA61 ○ 3SB3 1-0AA71 	<ul style="list-style-type: none"> ● 3SB3 1-0BA21¹⁾ ● 3SB3 1-0BA31¹⁾ ● 3SB3 1-0BA41¹⁾ ● 3SB3 1-0BA51¹⁾ ○ 3SB3 1-0BA71¹⁾

Pulsadores interruptores
Con retención y pulsador rasante, la retención se elimina accionando nuevamente
<ul style="list-style-type: none"> ● 3SB3 0-0DA11 ● 3SB3 0-0DA21 ● 3SB3 0-0DA31 ● 3SB3 0-0DA41 ● 3SB3 0-0DA51 ○ 3SB3 0-0DA61 ○ 3SB3 0-0DA71 ○ 3SB 0-0DB51¹⁾

Pulsador luminoso
Con retención y pulsador rasante inclusive soporte para 3 elementos, la retención se elimina accionando nuevamente
<ul style="list-style-type: none"> ● 3SB3 1-0DA21 ● 3SB3 1-0DA31 ● 3SB3 1-0DA41 ● 3SB3 1-0DA51 ○ 3SB3 1-0DA61 ○ 3SB3 1-0DA71

Pulsador hongo
Ø 30 mm
<ul style="list-style-type: none"> ● 3SB3 0-1DA11¹⁾ ● 3SB3 0-1DA21¹⁾ ● 3SB3 0-1DA31¹⁾ ● 3SB3 0-1DA41¹⁾
Ø 40 mm
<ul style="list-style-type: none"> ● 3SB3 0-1GA11¹⁾ ● 3SB3 0-1GA21¹⁾ ● 3SB3 0-1GA31¹⁾ ● 3SB3 0-1GA41¹⁾
Ø 60 mm
<ul style="list-style-type: none"> ● 3SB3 0-1QA11¹⁾ ● 3SB3 0-1QA21¹⁾ ● 3SB3 0-1QA31¹⁾ ● 3SB3 0-1QA41¹⁾

Pulsador hongo de PARADA de EMERGENCIA
Con protección contra manipulación no autorizada según ISO 13850, Ø 40 mm, con accionamiento por pulsación, retención con cerradura de seguridad, la retención se elimina con la llave
<ul style="list-style-type: none"> RONIS ● 3SB3 0-1BA20 CES ● 3SB3 0-1KA20 BKS ● 3SB3 0-1LA20 OMR ● 3SB3 0-1MA20 IKON ● 3SB3500-1UA20

Perilla
2 posiciones de conexión, 0-I con retención/ 0-I pulsante
<ul style="list-style-type: none"> ● 3SB3 0-2KA11/ 3SB3 0-2LA11 ● 3SB3 0-2KA21/ 3SB3 0-2LA21 ● 3SB3 0-2KA41/ 3SB3 0-2LA41 ○ 3SB3 0-2KA61/ 3SB3 0-2LA61
Perilla para servicio pesado
<ul style="list-style-type: none"> ● 3SB35 00-2PA11/ 3SB35 00-2QA11 ● 3SB35 00-2PA21/ 3SB35 00-2QA21 ● 3SB35 00-2PA41/ 3SB35 00-2QA41 ○ 3SB35 00-2PA61/ 3SB35 00-2QA61

Perilla
3 posiciones de conexión, I-O-II con retención/ I-O-II pulsante
<ul style="list-style-type: none"> ● 3SB3 0-2DA11/ 3SB3 0-2EA11 ● 3SB3 0-2DA21/ 3SB3 0-2EA21 ● 3SB3 0-2DA41/ 3SB3 0-2EA41 ○ 3SB3 0-2DA61/ 3SB3 0-2EA61
Perilla para servicio pesado
<ul style="list-style-type: none"> ● 3SB35 00-2SA11/ 3SB35 00-2TA11 ● 3SB35 00-2SA21/ 3SB35 00-2TA21 ● 3SB35 00-2SA41/ 3SB35 00-2TA41 ○ 3SB35 00-2SA61/ 3SB35 00-2TA61

Perilla iluminada
2 posiciones de conexión, 0-I con retención/ 0-I pulsante (inclusive soporte para encastrar los elementos)
<ul style="list-style-type: none"> ● 3SB3 1-2KA21/ 3SB3 1-2LA21 ● 3SB3 1-2KA31/ 3SB3 1-2LA31 ● 3SB3 1-2KA41/ 3SB3 1-2LA41 ● 3SB3 1-2KA51/ 3SB3 1-2LA51 ○ 3SB3 1-2KA71/ 3SB3 1-2LA71
Perilla para servicio pesado
<ul style="list-style-type: none"> ● 3SB35 01-2PA21/ 3SB35 01-2QA21 ● 3SB35 01-2PA31/ 3SB35 01-2QA31 ● 3SB35 01-2PA41/ 3SB35 01-2QA41 ● 3SB35 01-2PA51/ 3SB35 01-2QA51 ○ 3SB35 01-2PA71/ 3SB35 01-2QA71

Perilla iluminada
3 posiciones de conexión, I-O-II con retención/ I-O-II pulsante (inclusive soporte para encastrar los elementos)
<ul style="list-style-type: none"> ● 3SB3 1-2DA21/ 3SB3 1-2EA21 ● 3SB3 1-2DA31/ 3SB3 1-2EA31 ● 3SB3 1-2DA41/ 3SB3 1-2EA41 ● 3SB3 1-2DA51/ 3SB3 1-2EA51 ○ 3SB3 1-2DA71/ 3SB 1-2EA71
Perilla para servicio pesado
<ul style="list-style-type: none"> ● 3SB35 01-2SA21/ 3SB35 01-2TA21 ● 3SB35 01-2SA31/ 3SB35 01-2TA31 ● 3SB35 01-2SA41/ 3SB35 01-2TA41 ● 3SB35 01-2SA51/ 3SB35 01-2TA51 ○ 3SB35 01-2SA71/ 3SB35 01-2TA71

Elementos de comando y señales acústicas con soporte

Formato redondo, material plástico
 Formato redondo, metálico
 Formato cuadrado, material plástico

3SB3 00...-.....
 3SB3 50...-.....
 3SB3 11...-.....

Cerradura RONIS	Cerradura CES	Cerradura IKON	Cerradura BKS	Cerradura OMR
Rasante N° de cierre SB30 ³⁾	N° de cierre SSG10 ³⁾	N° de cierre 360012K1	N° de cierre S1 ³⁾	Celeste, N° de cierre 73038 ³⁾
1 0+I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4AD11 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4AD01 I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4AD21	1 0+I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4LD11 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4LD01 I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4LD21	1 0+I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5LD11 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5LD01	1 0+I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5AD11 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5AD01 I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5AD21	1 0+I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3AG11 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3AG01 I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3AG21 ¹⁾
2 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4BD01	2 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4MD01	2 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5MD01	2 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5BD01	2 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3BG01
3 I+O+II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4DD11 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4DD01	3 I+O+II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4PD11 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4PD01 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4PD05 I+II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4PD41 ¹⁾ I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4PD21 ¹⁾ II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4PD31 ¹⁾	3 I+O+II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5PD11 ¹⁾ 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5PD01 ¹⁾ I+II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5PD41 ²⁾	3 I+O+II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5DD11 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5DD01 ¹⁾ I+II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5DD41 ²⁾ I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5DD21 ¹⁾ II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5DD31	3 I+O+II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3DG11 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3DG01 ¹⁾ I+II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3DG41 ²⁾
4 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4ED01	4 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-4QD01	4 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5QD01	4 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-5ED01 ¹⁾	4 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3EG01 ¹⁾

Cerradura OMR	Cerradura OMR	Cerradura OMR	Lámparas de señalización	Lámparas de señalización
Rojo, N° de cierre 73037 ³⁾	Negro, N° de cierre 73034	Amarillo, N° de cierre 73033	Lisa	Con anillos concéntricos
1 0+I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3AH11 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3AH01 I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3AH21 ¹⁾	1 0+I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3AJ11 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3AJ01 I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3AJ21	1 0+I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3AK11 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3AK01 I 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3AK21 ¹⁾²⁾	● 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1-6AA20 ● 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1-6AA30 ● 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1-6AA40 ● 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1-6AA50 ○ 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1-6AA60 (20) 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1-6AA70	● 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1-6BA20 ¹⁾ ● 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1-6BA30 ¹⁾ ● 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1-6BA40 ¹⁾ ● 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1-6BA50 ¹⁾ ○ 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1-6BA60 ¹⁾ (20) 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1-6BA70 ¹⁾
2 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3BH01	2 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3BJ01	2 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3BK01		
3 I+O+II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3DH11 ¹⁾ 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3DH01 I+II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3DH41 ²⁾	3 I+O+II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3DJ11 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3DJ01 I+II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3DJ41 ²⁾	3 I+O+II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3DK11 ¹⁾ 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3DK01 ¹⁾ I+II 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3DK41 ²⁾		
4 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3EH01 ¹⁾	4 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3EJ01 ¹⁾	4 0 3SB3 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 0-3EK01 ¹⁾		

Señales acústicas, IP40	Botonera doble	Botonera doble	Botonera doble	Botonera doble
Con transductor acústico 24 V CC	Con pulsadores rasantes, clase de protección IP65	con lámparas de señalización, con pulsadores rasantes, clase de protección IP65 inclusive transformador para 3 elementos	Con pulsador rasante y elevado, clase de protección IP65	Con lámpara de señalización, con pulsadores rasantes y elevado, clase de protección IP65
3SB30 00-7AA10	● 3SB31 00-8AC21 ○ 3SB31 00-8AC31 ●	● 3SB31 01-8BC21 ○ 3SB31 01-8BC31 ●	● 3SB31 00-8CC21 ○ 3SB31 00-8CC31 ●	● 3SB31 01-8DC21 ○ 3SB31 01-8DC31 ●

1) Esta ejecución no se suministra en formato cuadrado.
 2) Esta ejecución no se suministra en formato redondo, material plástico.
 3) La llave puede extraerse en posición.



Accesorios: bloques de contactos y portalámparas



Elementos de conexión con tornillos

para fijación sobre el panel frontal

1NA 3SB34 00-0B	1NC 3SB34 00-0C	1NA + 1NC 3SB34 00-0A	2NA 3SB34 00-0D
	1NC 3SB34 00-0M (con monitoreo de presencia)	1NA en avance + 1NC retrasado 3SB34 00-0H	2NC 3SB34 00-0E



Elementos de conexión por tensión de resorte (Cage clamp)

para fijación sobre el panel frontal

1NA 3SB34 03-0B	1NC 3SB34 03-0C	1NA + 1NC 3SB3403-0A	2NC 3SB3403-0E
	1NC 3SB34 03-0M (con monitoreo de presencia)	2NA 3SB3403-0D	1NA en avance + 1NC retrasado 3SB3403-0H



Portalámparas con LED integrado y conexiones de tornillos

	24 V CA/CC	120 V CA	230 V CA
● 3SB3400-1PA	3SB3400-1QA	3SB3400-1RA	
● 3SB3400-1PB	3SB3400-1QB	3SB3400-1RB	
● 3SB3400-1PC	3SB3400-1QC	3SB3400-1RC	
● 3SB3400-1PD	3SB3400-1QD	3SB3400-1RD	
○ 3SB3400-1PE	3SB3400-1QE	3SB3400-1RE	



Portalámparas con LED integrado y conexiones por tensión de resorte (Cage clamp)

	24 V CA/CC	120 V CA	230 V CA
● 3SB3403-1PA	3SB3403-1QA	3SB3403-1RA	
● 3SB3403-1PB	3SB3403-1QB	3SB3403-1RB	
● 3SB3403-1PC	3SB3403-1QC	3SB3403-1RC	
● 3SB3403-1PD	3SB3403-1QD	3SB3403-1RD	
○ 3SB3403-1PE	3SB3403-1QE	3SB3403-1RE	



Portalámparas con conexiones de tornillos

BA 9s con lámpara 130 V
Tensión de servicio

230/240 V CA
3SB34 00-1C

110/130 V CA
3SB34 00-1B



Portalámparas con conexiones de tornillos

para fijación sobre el panel frontal

BA 9s
3SB34 00-1A

BA 9s
con lámpara 24 V CA/CC
3SB34 00-1D



Portalámparas con conexiones por tensión de resorte (Cage clamp)

para fijación sobre el panel frontal

BA 9s
3SB34 03-1A

BA 9s con lámpara 130 V
Tensión de servicio 230/240 V
3SB34 03-1C



Elementos de conexión con pernos para soldar

para utilizar sobre circuitos impresos

1NA
3SB34 11-0B

1NC
3SB34 11-0C



Portalámparas con pernos para soldar

para utilizar sobre circuitos impresos
(sin lámpara)

W2 x 4,6d
3SB34 11-1A



Transformadores

para encastrar sobre portalámparas
3SB34 00-1A, 50/60 Hz

127/24 V 3SB34 00-3A
127/6 V 3SB34 00-3M

240/24 V 3SB34 00-3C
240/6 V 3SB34 00-3P

400/24 V 3SB34 00-3F
400/6 V 3SB34 00-3S

Accesorios: bloques de contactos y portalámparas para cajas



Elementos de conexión con tornillos

1NA 3SB34 20-0B	1NC 3SB34 20-0C
--------------------	--------------------



Elementos de conexión por tensión de resorte (Cage clamp)

1NA 3SB34 23-0B	1NC 3SB34 23-0C
--------------------	--------------------



Portalámparas con conexiones de tornillos

BA 9s 3SB34 20-1A	Tensión de servicio 230/240 V CA BA 9s con elemento reductor integrado y lámpara de 130 V 3SB34 20-1C
----------------------	--



Portalámparas con LED integrado y conexiones de tornillos

24 V CA/CC	120 V CA	230 V CA
● 3SB3420-1PA	3SB3420-1QA	3SB3420-1RA
● 3SB3420-1PB	3SB3420-1QB	3SB3420-1RB
● 3SB3420-1PC	3SB3420-1QC	3SB3420-1RC
● 3SB3420-1PD	3SB3420-1QD	3SB3420-1RD
○ 3SB3420-1PE	3SB3420-1QE	3SB3420-1RE



Portalámparas con LED integrado y conexiones por tensión de resorte (Cage clamp)

24 V CA/CC	120 V CA	230 V CA
● 3SB3423-1PA	3SB3423-1QA	3SB3423-1RA
● 3SB3423-1PB	3SB3423-1QB	3SB3423-1RB
● 3SB3423-1PC	3SB3423-1QC	3SB3423-1RC
● 3SB3423-1PD	3SB3423-1QD	3SB3423-1RD
○ 3SB3423-1PE	3SB3423-1QE	3SB3423-1RE

Accesorios: lámparas



Lámparas incandescentes, lámparas incandescentes, zócalo BA 9s, 1,2 W. Envase: 10 lámparas

24 V	3SX1344
110...130 V	3SX1731



Lámparas LED, zócalo BA 9s, intensidad máxima de la corriente de servicio 15 mA. Envase: 10 LED

	24 V CA/CC	230 V CA
●	3SB3901-1CA	3SB3901-1CF
●	3SB3901-1BA	3SB3901-1BF
●	3SB3901-1DA	3SB3901-1DF
○	3SB3901-1PA	3SB3901-1PF
	3SB3901-1QA	3SB3901-1QF

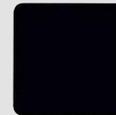
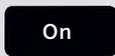
Lámparas para aplicaciones con circuitos impresos, zócalo Wedge-Base, W2 x 4,6 d, 1,0 W. Envase: 10 lámparas

24 V	3SB2908-1AC
------	-------------

Lámparas LED, zócalo W2 x 4,6 d, Envase: 10 LED

●	24 V CC
●	3SB3901-1SB
●	3SB3901-1RB
●	3SB3901-1TB
○	3SB3901-1BD
	3SB3901-1UB

Accesorios: placas de identificación



Placas de identificación (Material plástico, negras con textos en blanco o plateadas con textos en negro)

	12,5 mm x 27 mm para adherir en el soporte de placas de identificación		27 mm x 27 mm para adherir en el soporte de placas de identificación		22 mm x 22 mm para adherir sobre caja	
Inscripción	PKG*		PKG*		PKG*	
Blank	3SB3902-1AA	10	3SB3903-1AA	10	3SB3906-1AA	10
On	3SB3902-1AB	10	3SB3903-1AB	10	3SB3906-1AB	10
Off	3SB3902-1AC	10	3SB3903-1AC	10	3SB3906-1AC	10
Up	3SB3902-1AD	10	3SB3903-1AD	10	3SB3906-1AD	10
Down	3SB3902-1AE	10	3SB3903-1AE	10	3SB3906-1AE	10
Forward	3SB3902-1AF	10	3SB3903-1AF	10	3SB3906-1AF	10
Reverse	3SB3902-1AG	10	3SB3903-1AG	10	3SB3906-1AG	10
Left	3SB3902-1AJ	10	3SB3903-1AJ	10	3SB3906-1AJ	10
Right	3SB3902-1AH	10	3SB3903-1AH	10	3SB3906-1AH	10
Start	3SB3902-1AP	10	3SB3903-1AP	10	3SB3906-1AP	10
Fault	3SB3902-1AQ	10	3SB3903-1AQ	10	3SB3906-1AQ	10
O I	3SB3902-1MF	10	3SB3903-1MF	10	3SB3906-1MF	10

Etiquetas para rotular (blancas) utilizando el software SIRIUS Label Designer (para informaciones más detalladas véase la página 15)

3SB3902-2AA	480	3SB3903-2AA	480	3SB3906-2AA	700
-------------	-----	-------------	-----	-------------	-----



Soportes para placas de identificación

para placas de identificación	12,5 x 27 mm	27 x 27 mm
para accionamientos redondos, envase de 10 unidades	3SB39 22-0AV	3SB39 23-0AV
para accionamientos cuadrados, envase de 5 unidades	3SB39 42-0AX	3SB39 43-0AX
para pulsadores dobles, envase de 5 unidades	3SB39 22-0AY	—

Soportes

para encastrar 3 elementos, envase de 10 unidades	3SB39 01-0AB
soporte con piezas a presión para perilla, cerradura y pulsador doble para mando del elemento de conexión central, envase de 10 unidades	3SB39 01-0AC



Placa base

como superficie de contraste para PARADA de EMERGENCIA

	perforación 23 mm		Recorte 26 mm x 26 mm, diámetro externo 80 mm		Tapa ciega		Cuello de protección	
Inscripción	para formato redondo	para formato cuadrado					5 agujeros para candados, amarillo, material plástico	
Sin inscripción	3SB3921-0AB	3SB3941-0AB	redonda	3SB39 21-0AA	3SB39 21-0AK	3SB3921-0CG		
PARADA DE EMERGENCIA	3SB3921-0AC	3SB3941-0AC	redonda, metal	3SB19 02-0AQ				
Sin inscripción	3SB3921-0DA (iluminable)		cuadrada	3SB39 41-0AA				

1 posición de comando	1 posición de comando	1 posición de comando	2 posiciones de comando	3 posiciones de comando
Pulsador verde, 1NA, placa de identificación "I" 3SB38 01-□DA3	Pulsador hongo PARADA de EMERGENCIA con protección contra manipulación no autorizada según ISO 13850, 1 NC, Ø 40 mm, con retención 3SB38 01-□DG3	Pulsador hongo PARADA de EMERGENCIA con protección contra manipulación no autorizada según ISO 13850, 1 NC, Ø 40 mm, con retención y cuello de protección 3SB38 01-□DF3	Pulsador verde, 1 NA, placa de identificación "I"; pulsador rojo, 1 NC, placa de identificación "0" 3SB38 02-□DA3	Lámpara de señalización transparente, BA 9s placa de identificación sin inscripción; pulsador verde, 1 NA, placa de identificación "I"; pulsador rojo, 1 NC, placa de identificación "0" 3SB38 03-□DA3
Pulsador rojo, 1NC, placa de identificación "0" 3SB38 01-□DB3		Pulsador hongo PARADA de EMERGENCIA Ø 60 mm, con cuello de protección para 5 candados, caja metálica amarilla 3SB3801-2EA30-0CC0	Pulsador blanco, 1 NA, placa de identificación "I"; pulsador negro, 1 NC, placa de identificación "0" 3SB38 02-□DB3	Pulsador negro, 1 NA, placa de identificación "I"; pulsador negro, 1 NA, placa de identificación "I", pulsador rojo, 1 NC, placa de identificación "0" 3SB38 03-□DB3
Pulsador blanco, 1NA, placa de identificación "I" 3SB38 01-□DD3		Pulsador hongo PARADA de EMERGENCIA Ø 60 mm, con cuello de protección para 5 candados, caja metálica gris 3SB801-2EB30-0CC0		Lámpara de señalización transparente, BA 9s placa de identificación sin inscripción; pulsador blanco, 1 NA, placa de identificación "I"; pulsador negro, 1 NC, placa de identificación "0" 3SB38 03-□DC3
Pulsador negro, 1 NC, placa de identificación "0" 3SB38 01-□DE3				
1 a 6 posiciones de comando				
Pulsador colgante 3SB38 87-1AZ				

Cajas vacías
 Entrada de conductores desde arriba y abajo, cada una con rosca métrica: M20 para 1 a 3 posiciones de comando, M25 para 4 a 6 posiciones de comando

1 posición de comando	2 posiciones de comando	3 posiciones de comando	4 posiciones de comando	6 posiciones de comando
3SB38 01-□AA3 3SB38 01-□AB3 (para PARADA de EMERGENCIA)	3SB38 02-□AA3	3SB38 03-□AA3	3SB38 04-□AA3	3SB38 06-□AA3

Cajas para elementos de conexión y portalámparas para fijación por la base o para elementos de conexión y portalámparas unipolares para fijación en el panel frontal.

Pensando inteligentemente en el futuro: AS-Interface y SIRIUS Label Designer

Nuestros aparatos de comando y señalización SIRIUS le ofrecen diferentes posibilidades de conexión: convencional, con AS-Interface o segura y confortable por medio ASIsafe®, con nuestro interruptor de seguridad 3TK28 o a la periferia descentralizada ET 200S®.



Conexión con AS-Interface

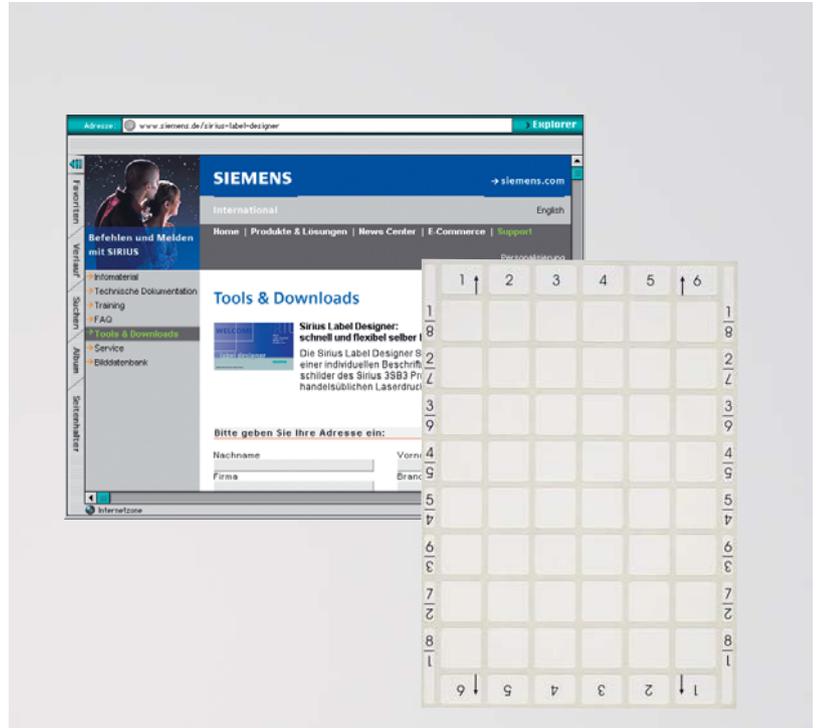
Los aparatos de comando y señalización conforman la base ideal para los sistemas interconectados en red de su instalación. Los diferentes componentes se pueden integrar en el sistema AS-Interface. La causa: de acuerdo con IEC 62026-2 son completamente compatibles con los conocidos componentes AS-Interface, tales como unidades maestras, esclavas, fuentes de alimentación, etc. y pueden operarse conectados al cable amarillo común de AS-Interface. De esta manera, Siemens suministra todos los componentes para estructurar una red AS-Interface segura.

Comunicación segura a través de ASIsafe

ASIsafe – la versión con seguridad técnica de AS-Interface – permite integrar componentes de seguridad en AS-Interface hasta la Categoría 4 según la norma (EN 954-1) DIN EN ISO 13849-1 ó SIL 3 de acuerdo con IEC 61508. Esta interconexión puede realizarse en forma tan sencilla como con componentes estándar a través del cable amarillo de AS-Interface. Por lo tanto, los módulos de E/S seguros y estándar se podrán instalar y operar conjuntamente en una única red. Como los datos relevantes para la seguridad ya se transmiten por el bus estándar existente, podrá beneficiarse con enormes ahorros tanto en la instalación como en la ingeniería. Como es natural, en esta operación se satisfacen todas las normas relevantes. En este caso no se afecta la infraestructura de la red con unidades maestras de AS-Interface, fuente de alimentación y cable perfilado.

Resumen de ventajas:

- Datos de seguridad y estándar en un único bus
- Con ASIsafe no se requiere un PLC a prueba de fallas ni unidades maestras especiales
- Se podrán formar grupos de señales seguras
- La tecnología AS-Interface normalizada permite estructurar en forma sencilla el sistema
- Los sistemas existentes podrán ampliarse rápida y sencillamente



Aparatos de PARADA de EMERGENCIA

A través de AS-Interface estándar con comunicación de seguridad pueden conectarse directamente los aparatos de PARADA de EMERGENCIA. Esto se aplica para los aparatos de comando SIRIUS 3SB3 de PARADA de EMERGENCIA con montaje sobre el panel frontal y en gabinete. Un aparato de parada de emergencia montado en el panel frontal podrá conectarse directamente a AS-Interface por medio de un módulo seguro (Adaptador F).

Referencia de pedido

Comando de PARADA de EMERGENCIA
SIRIUS 3SB3 para montaje sobre panel frontal
3SF5 402-1AA03

Herramienta de software SIRIUS Label Designer

Con este software y las etiquetas para rotular (véase la página 13) existe la posibilidad de que el usuario confeccione sus propias etiquetas utilizando una impresora láser comercial. Las etiquetas autoadhesivas podrán fijarse sobre nuestros soportes de etiquetas. Las etiquetas autoadhesivas pueden insertarse en las caperuzas previstas para este fin en los pulsadores e interruptores luminosos. Se podrán imprimir textos de tres líneas o símbolos. Para aplicaciones con mayores exigencias recomendamos utilizar nuestras placas de material plástico grabadas con láser.

Podrá obtener información más detallada en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.siemens.com/sirius-label-designer>
Etiquetas para rotular: véase la página 13

Cajas* con conexión AS-Interface

* Las cajas de material plástico están equipadas con conexiones para el cable plano de AS-Interface por medio de la técnica de penetración; en las ejecuciones metálicas, el cable AS-Interface se introduce en la caja.



PARADA de EMERGENCIA

Pulsador hongo PARADA de EMERGENCIA con protección contra manipulación no autorizada según ISO 13850, por medio del adaptador AS-Interface, parte superior de la caja amarilla, sin cuello de protección
3SF58 11-□ AA08

Pulsador hongo PARADA de EMERGENCIA con protección contra manipulación no autorizada según ISO 13850, por medio del adaptador AS-Interface, parte superior de la caja amarilla, con cuello de protección
3SF58 11-□ AB08

2 posiciones de comando

Pulsador verde, placa de identificación "I"; pulsador rojo, placa de identificación "O"
3SF58 12-□ DA00

Pulsador blanco, placa de identificación "I"; pulsador negro, placa de identificación "O"
3SF58 12-□ DB00

3 posiciones de comando

Lámpara de señalización transparente, BA 9s placa de identificación sin inscripción; pulsador verde, placa de identificación "I"; pulsador rojo, placa de identificación "O"
3SF58 13-□ DA00

Pulsador negro, placa de identificación "II"; Pulsador negro, placa de identificación "I"; Pulsador rojo, placa de identificación "O"
3SF58 13-□ DB00

Lámpara de señalización transparente, BA 9s placa de identificación sin inscripción; pulsador blanco, placa de identificación "I"; pulsador negro, placa de identificación "O"
3SF58 13-□ DC00



Unidades esclavas AS-Interface para que los clientes puedan equipar las cajas de AS-Interface

Cable de conductores

Unidad esclava F, 2 entradas seguras, para cajas de plástico moldeado, 1-6 posiciones de comando sin cuello de protección
3SF5 500-0BA

Unidad esclava F, 2 entradas seguras, para cajas de plástico moldeado o metálicas, 1 posición de comando con cuello de protección
3SF5 500-0DA

Unidad esclava A/B, 4 entradas/3 salidas, para cajas de plástico moldeado, 2-6 posiciones de comando
3SF5 500-0BB

Unidad esclava, 4 entradas/4 salidas, para cajas de plástico moldeado, 2-6 posiciones de comando
3SF5 500-0BC

Para unidad esclava F
3SF5 900-0BA

Unidad esclava F, 2 entradas seguras, para cajas metálicas, 1-6 posiciones de comando sin cuello de protección
3SF5 500-0CA

Unidad esclava A/B, 4 entradas/3 salidas, para cajas metálicas 2-6 posiciones de comando
3SF5 500-0CB

Unidad esclava, 4 entradas/4 salidas, para cajas metálicas, 2-6 posiciones de comando
3SF5 500-0CC

Para unidad esclava 4E/4S o para unidad esclava 4E (3S)
3SF5 900-0BB



Elementos de conexión para que los clientes puedan equipar las cajas de AS-Interface

Para cable plano AS-Interface para cajas de plástico moldeado con conexiones por medio de la técnica de penetración, 1-3 posiciones de comando
3SF5 900-0CA

Para conexión AS-Interface por medio de conector M12, 1-3 posiciones de comando
3SF5 900-□ CC

Para cable plano AS-Interface, para cajas de plástico moldeado o metálicas, el cable se introduce en la caja
3SF5 900-0CG

Para cable redondo, en las cajas de plástico moldeado o metálicas, el cable se introduce en la caja, 1-3 posiciones de comando.
3SF5 900-0CJ

Para cable plano AS-Interface para cajas de plástico moldeado con conexiones por medio de la técnica de penetración, 4-6 posiciones de comando
3SF5 900-0CB

Para conexión AS-Interface por medio de conector M12, 4-6 posiciones de comando
3SF5 900-□ CD

Para cable plano AS-Interface, para cajas de plástico moldeado o metálicas, el cable se introduce en la caja, 4-6 posiciones de comando
3SF5 900-0CH

Para cable redondo, en las cajas de plástico moldeado o metálicas, el cable se introduce en la caja, 4-6 posiciones de comando
3SF5 900-0CJ

Siemens AG
Industry Sector
Low-Voltage Controls and Distribution
P.O. Box 4848
90026 NÜRNBERG
ALLEMAGNE

www.siemens.com/sirius

Reservadas las modificaciones 11/08
N° de Pedido: E20001-A860-P305-X-7800
21/13364 FBSB.52.9.01 PA 1108 PDF
Impreso en Alemania
© Siemens AG 2008

Este prospecto contiene sólo descripciones generales o prestaciones que en el caso de aplicación concreto pueden no coincidir exactamente con lo descrito, o bien haber sido modificadas como consecuencia de un ulterior desarrollo del producto. Por ello, la presencia de las prestaciones deseadas sólo será vinculante si se ha estipulado expresamente al concluir el contrato.

Todos los nombres de productos pueden ser marcas registradas o nombres protegidos de Siemens AG u otras empresas proveedoras cuyas cuyo uso por terceros para sus fines puede violar los derechos de sus titulares.